



# BİR ATA KRALLIĞIM

Müzikli Oyun, 2 Perde

Shakespear oyunlarından derleyen  
**Başar Sabuncu**

Müzik  
**Selim Atakan**





# Acıkan Şehvet

Bir Ata Krallığım

Söz: W. Shakespeare

Çeviri: Talat Halman

Müzik: Selim Atakan

1

Dm(add2) Bb6

ped. ped.

5

Gm(add2) Dm

ped. ped.

9

Bb6

ped. sim.

13

Dm(add2)

A - cı - kan şeh - vet

18

B♭maj7

Dm(add2)

ru - hu ya - kıp ge - çer bo - şu - na U - tanç mez - be - le -

22

B♭maj7

F

C

sin - de zevk a - lın - ca - ya ka - dar ya - lan - cı - dır kal - leş - tir su - sar

27

Dm

B♭

F

C

ka - na ve ca - na Az - gın ve kor - ku - suz dur ha - in -

31 Dm Bb

dir sert ve gad - dar A - ma ke - yif

35 F C C Bb

sü - rün - ce bir - den bi-re tik - si-nir De - li - ce is - te - di -

39 F C Dm(add2)

ği ök - se - si - ne gir - di - mi Nef - ret e - der de - li - ce

44 Dm9 Dm Bb6 Bb

San - ki yut - muş gi - bi - dir Yu - tan - la - rı çil - dirt - sın di -

48 Dm Dmsus4(add2) Dm

ye ko-nul muş ye - mi

Dm(add2)

53

Bb6 Gm(add2)

58 Dm(add2)

Hem ko - va - lar - ken ıl - gın hem

Dm

62 Bbmaj7 Dm(add2)

e - le ge - i - rin - ce De - lir - tir el - de et - ti e - de -

66 Bbmaj7 F C

cek di-ye gü - ya ya-şa-nır - ken mut - lu da üz - gün

70 Dm7 C Bb F C

so - na e - rin - ce il - kin se - vin - ce çağ - rı son - ra

74 Dm C Bb

bom - boş bir rü - ya Ne tu - haf ki dün -

78 F C Bb

ya - da bun - la - rı bi - len - ler çok Ce - he - ne - me gö - tü

82 F C

ren cen - net - ten hiç ka - çan yok ka - çan

87 Dm(add2)

yok.

B♭maj7

91

Gm(add2) Dm

95

B♭6



Musical score for piano, measures 99-102. The score is in G minor (one flat) and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes chords Gm(add2) and Dm.

# Genç Yaşında Bir Avuç Toz

Bir Ata Krallığı

Söz: W. Shakespeare

Müzik: Selim Atakan

1

Sı-cak-lar-dan

6

kork-ma gay-ri ve de kar-dan ti-pi-den dü-rül-dü ö-mür—

10

— def-te-rin sı-la-ya göç-tün ma-dem Gül gi-bi genç-ler na-sip-siz

15

o-la-ca-ğı bir a - vuç toz...

20

Hir-sız-lık-tan kork-ma gay-ri ge-ri-de kal-

25

-dı bey-ler U-nut ek-me-ği pey-ni-ri ge-çim der di-ne

29

- boş ver Sal-ta-nat ün fay-da et-mez sen-ci-le-yin bir a - vuç toz

34

Yıl - dı - rım - dan kork - ma gay - ri Ne de yer dep -

38

-re - min - den U - nut se - vin - ci ke - de - ri ye - ter çek ti - ğin -

42

el - den Se - ven - ler böy - le ça - re - siz genç ye - şin - da bir a -

46

-vuç toz

50

Musical score for measures 50-53. The score is in 4/4 time and the key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#). The upper staff (treble clef) contains whole rests for all four measures. The lower staff (bass clef) contains a melodic line with eighth and quarter notes, including some beamed eighth notes and a dotted quarter note.

54

Musical score for measures 54-57. The score is in 4/4 time and the key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#). The upper staff (treble clef) contains whole rests for the first three measures, followed by a melodic line in the fourth measure. The lower staff (bass clef) contains a melodic line with eighth and quarter notes, including some beamed eighth notes and a dotted quarter note. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 57.

# Cadıların Şarkısı

Bir Ata Krallığım

Söz: W. Shakespeare

Müzik: Selim Atakan

1

Gel - sin ka - ran - lik ruh - lar

5

Ca - dı ka - za - nın - da dert - ler kay - nar Gün ba - tıp ay do - ğun - ca

9

Cin ça - lar pe - ri oy - nar A - cı üs - tü - ne a - cı

14

Kan üs-tü-ne kan Kay-na ka-za-nım kay-na Yan a-te-şim

19

yan A - cı a - cı a - cı Kan! kan! kan!

24

Ka-na ka-na ka-na ka-na kan! Ca-na ca-na ca-na can kan!

94. Sonnet  
"İncitme Gücü Varken..."

Bir Ata Krallığım  
Söz: W. Shakespeare  
Çeviri: Talat Halman  
Müzik: Selim Atakan

Swing Feel  $\text{♩} = 80$

1

5

Dmin7  $A\flat^{\circ}7$  A7

İn - cit - me gü - cü — var - ken hiç can a - cit - ma - yan - lar

9

Dmin7  $A\flat^{\circ}7$  A7

Her şe - yi ya - pa - bi - lir gö - rü - nüp — yap - mı - yan - lar



13 Dmin7 Ab<sup>O</sup>7 A7

Baş-ka-la - rı - nı sar-sar - ken ka-ya gi - bi du-ran - lar

17 Dmin7 Ab<sup>O</sup>7 A7

Ta-ma-ha — sırt çe-vi-rip ha-ram şey kap - ma-yan - lar

21 G7 C7

Tan - rı lüt - fu-nun — he-lâl mi - ras - çı - sı - dır —

26 D7 G7 C7 D7

— hep-si Do-ğa ni-met - le-ri-ni yok ol - mak-tan e - sir - ger

31 G7 C7 D7 C A7

Hep-si ken-di yü-zü-nün sa-hi-bi e - fen-di-si Bu yet - kin er -

36 G7 C7 D7 G7 Dmin7

-dem-le-re her-kes bek-çi-lik e-der Mev - si-me

41 A<sup>b</sup>O<sub>7</sub> A7 Dmin7

gü-zel - lik - ler ge-ti-ren yaz çi-çe-ği Ya-şar ken - di

45 A<sup>b</sup>O<sub>7</sub> A7 Dmin7

be-lir - li öm - rü-nü, ö - lür son-ra A - ma kö-tü bir il - let

50  $A\flat^{\circ}7$   $A7$   $Dmin7$

bo-zar boz-maz çi-çe-ği Şa - nı mas-ka-ra — o - lur

54  $A\flat^{\circ}7$   $A7$   $G7$

en de-ğer-siz ot-la-ra En tat - lı şey-ler ek-şir kö-tü iş-ler ya-pa-

59  $A7$

-rak Ot-tan çok da-ha iç - renç ko-kar çü - rü-yen

63  $D7$   $A$

zam - bak

# Kötü Bilinmektense, İyisi mi Kötü Ol!..

Bir Ata Krallığım

Söz: W. Shakespeare

Çeviri: Talat Halman

Müzik: Selim Atakan

1 Free Style ♩ = 72

4

Kö - tü bi - lin - mek - ten - se i - yi - si mi kö - tü ol

Gm(add2) A7/G D7

6

Za - ten le - ke - li - yor - lar kö - tü di - ğil - sen bi - le

Gm(add2) A7/G D7

8

Ke-yif se-nin hak - kın - dır a - ma har - car - lar bir yol

Am7(b5) D

Ped. Ped.

10

Bi-zim i-çi-miz ter - te-miz on-lar ba-ka-r kem göz-le

Edim D

Ped. Ped.

*p.*

13

Yok-sa baş-ka sah-te ve kah - pe göz-ler na-sıl se-lam - lar i-çim-de-ki coş-ku

Gmin Edim D7 Gmin

*ped. sim.*

16

lu çap-kın ka-nı Za-af - la-rı-ma ba-kıp on-lar ben-den be-ter-ken

A7 D7 Gmin A7 D7

19

Ni-ye kö-tü-lü-yor - lar ben - ce i-yi o-la-nı — Ha-yır

Gmin A7 D7

22

ben ney-sem o - yum "Sen - de bun - ca gü-nah var" di-yen - ler

Ab°7 Cmin Gb°7 Gmin

24

Ay-na tutar kendi günah-la-ri - na Ben ne ka-dar doğ-ruy-sam

Am7(b5) D7 Gmin Gmin

*ped.*

27

o ka-dar — eğ - ri on - lar — Ha - bis dü-şün-ce-le-ri yar - gı

A7 D7 Gmin

*ped.* *ped.* *ped. sim.*

29

o - la-maz — ba - na Me-ğer ki hep - ten şu-na i-nan - sin -

A7 D7

31

lar Her yer-de her-kes kö-tü Hem de ik-ti-dar — kö-tü-le-rin — e-lin -

E♭Maj7 A7 D7

34

*Ralento*

de

*ff*

*ped.*

# Mezarcının Türküsü

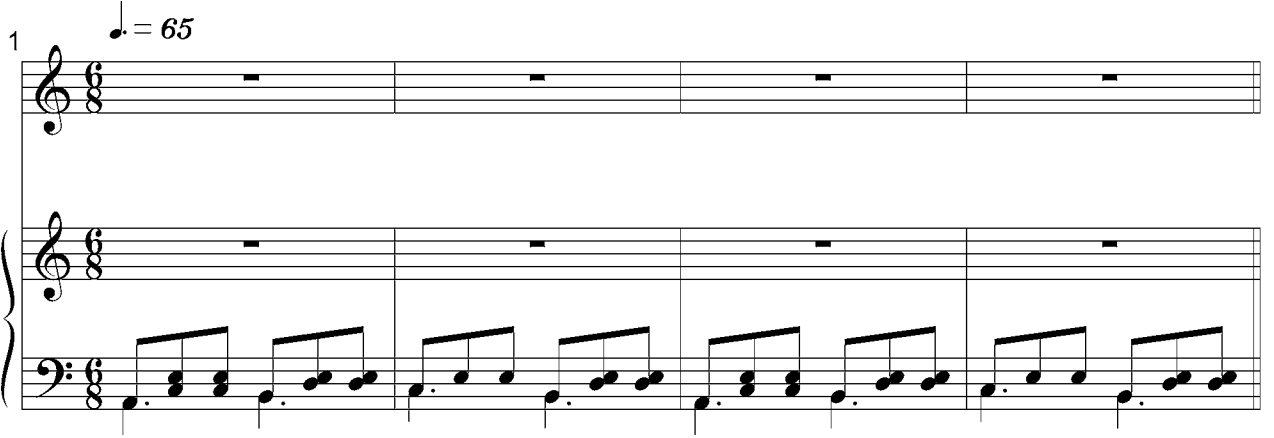
Bir Ata Krallığı

Söz: W. Shakespeare

Çeviri: Sabahattin Eyüboğlu

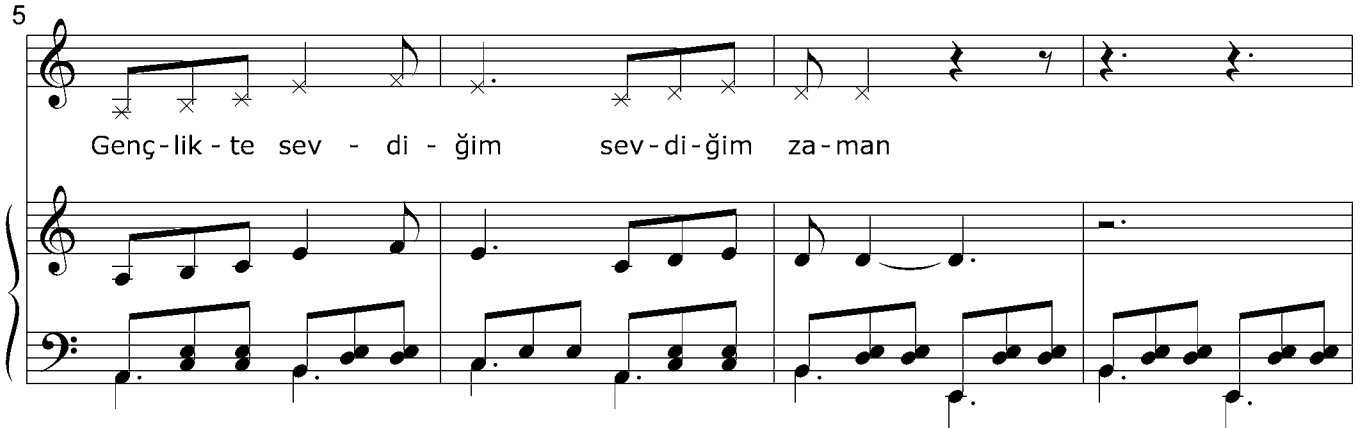
Müzik: Selim Atakan

1  $\text{♩} = 65$



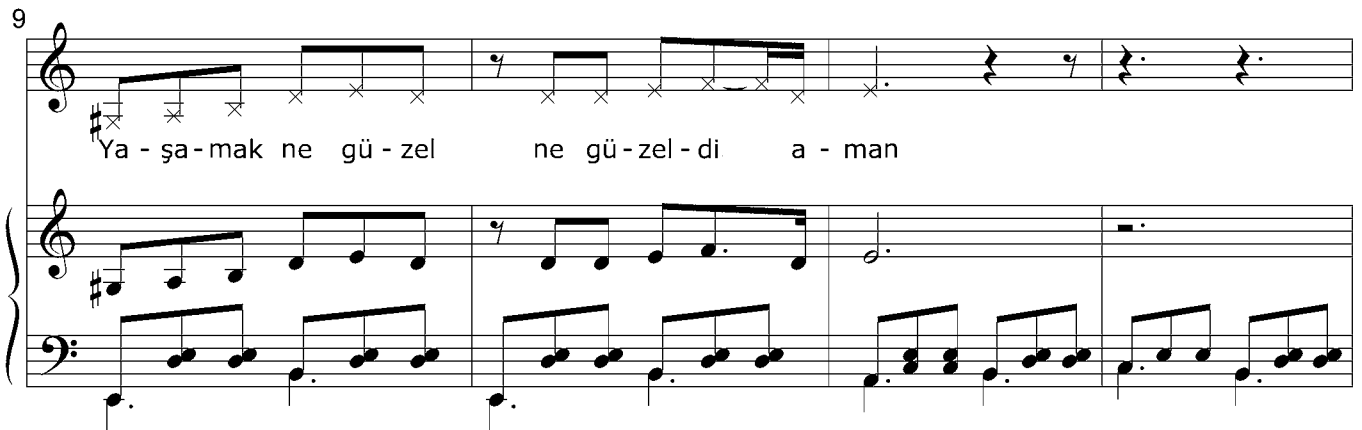
5

Genç - lik - te sev - di - ğim sev - di - ğim za - man



9

Ya - şa - mak ne gü - zel ne gü - zel - di a - man





13

Ne ça - buk ne ça - buk ge - çer - di gün - ler

17

Kan - mak kan - mak bil - mez - di gö - nül

21

Genç - lik - te sev - di - ğim sev - di - ğim za - man

25

Ya - şa - mak ne gü - zel ne gü - zel - di a - man

29

Ne ça - buk ne ça - buk ge - çer - di gün - ler

33

Kan - mak kan - mak bil - mez - di gö - nül Yıl -

37

lar geç - ti sin - si - ce sez - dir - me - den Ya -

41

şım bük - tü bük - tü be - li - mi At -

45

tı be-ni ka-ra - ya de-niz-ler - den Bir

49

var-mış bir yok - muş gi - bi

54

Kaz-ma kü-rek bir i-ki kaz-ma kü - rek

58

Üç beş ar-şın ke-fen be - zi

62

Ka - ra top - rak ta bir. de - lik bir tüm -

65

sek Bu - dur bu-dur bek-le - yen he-pi-mi-

69

zi

*p* zi

73

*pp*

**55. Sonnet**  
**"Ne Yıldızlı Hükümdar Anıtları, Ne Mermer..."**

Bir Ata Krallığım  
Söz: *W. Shakespeare*  
Çeviri: *Talat Halman*  
Müzik: *Selim Atakan*

1 F Gmin

Ne yal-dız - lı hü-küm-dar a - nıt - la-rı ne

5 F/A Bb F

mer - mer ö - mür sü - re-mez be - nim güç - lü şı -

8 Csus4 C7 F

i - rim ka - dar Se - ni pa - sak - lı za - man

11 Gmin F/A Bb

pis bir me - za - ra gö - mer a - ma sa - tır - la - rım - da

14 F Csus4 C7

gü - zel - li - ğin ı - şıl - dar Sa - vaş - lar

17 Dmin C Bb C

te - pe tak - lak de - vi - rir hey - kel - le - ri Çö - ker - tir

21 Dmin C Bb C

bo - ğu - şan - lar ya - pı de - mez sur de - mez A - ma Mar -

25 F B $\flat$  Csus4 C7

sın kı-lı-cı cen - gin a - teş sel - le - ri şi - i - rim

29 F B $\flat$  Csus4 C7 F

de ya-şı-yan a-nı - nı yok e-de - mez Ne yal-dız - lı hü-küm-dar

34 Gmin F/A B $\flat$

a - nıt - la - rı ne mer - mer ö - mür sü - re - mez be -

37 F Csus4 C7

nim güç - lü şi - i - rim ka - dar Se - ni pa - sak -

40 F Gmin F/A

lı za-man pis bir me - za - ra gö - mer a - ma

43 Bb F Csus4 C7

sa - tır - la - rım - da gü - zel - li - ğin ı - şıl - dar

47 Ab Eb Fmin Ab/Eb

Ö - lü - me ve her şe - yi u - nut - tu - ran za - ma - na kar - şı

51 Db Bbmin F7

ko - ya - cak - sın sen Yer - yü - zü - nü mah - şe - re yak - laş - tı - ran



55

B $\flat$ min B $\flat$ 7 E $\flat$ 9sus4 E $\flat$ 7

çağ - la-rın gö - zün - de bi-le sa-na bir yer var öv - güm se-ni çı-

59

A $\flat$  D $\flat$ Maj7

kart - tık - ça gök - le - re Di - ri - lip kal - kın - ca - ya

62

Gsus4 Fmin D $\flat$

ka-dar mah-şer gü - nün - de YA-ŞAR - SIN Şİ - İ - RİM -

66

E $\flat$  A $\flat$  C9sus4

LE SE - VEN - LE - RİN GÖN - LÜN - DE Ne yal - dız -

69 F Gmin F/A

İ hü-küm - dar a - nit - la - rı ne mer - mer ö - mür

72 Bb F Csus4

sü - re - mez be - nim güç - lü ş i - i - rim ka - dar

75 C7 F Gmin F/A

Se - ni pa - sak - lı za - man pis bir me - za - ra gö - mer a - ma

79 Bb F Csus4

sa - tır - la - rım - da gü - zel - li - ğ in ı - ş ıl - dar



# Ofelya'nın Şarkısı

Bir Ata Krallığım

Söz: W. Shakespeare

Çeviri: Bedri Rahmi Eyüboğlu

Müzik: Selim Atakan

1  $\text{♩} = 106$

4

7

10

13

16

19

Emin D Amin G

Na - sıl a - yı-r-de-de-rim bir ba-kış-ta se - ve-ni sev - mi-yen-

22 D Emin D Emin Emin  
den Aa... Kü - lâ-hın dan

26 D Amin G D Emin D  
ça-rı-ğın - dan e - lin-de-ki değ - nek - ten Aa...

30 Emin D Amin G  
— Öl - dü gü - zel sul - ta - nım çok - tan öl - dü

33 G D Emin D  
Öl - dü gö - mül - dü bi - le Ba - şın - da yem - ye - şil

36 Amin G G D Emin D

ot - lar bü-rü-dü ta - şı — di - kil - di bi - le Aa..

39 Emin D Emin Em(add2)

Öl - dü git ti

42 D

git - ti gel-mez bir da - ha bek - le-me hiç bo-şu-

45 Emin D

na Ağ - la-mış-sın ağ - la-mış-sın — ne fay -

48 C Amin D Emin

da Rah - met di - le ca - nı - na

51 Emin D

Ak kefen - ler gi - yin - di kar - dan be - yaz

54 Amin G D Emin D Emin

sa - rın - dı çi - çek - le - re Aaa.....

58 Emin D Amin G

A - rar sev - di - ği - ni bu - la - maz ağ - ılı - yan - lar i - çin -



61 D(omit5) Emin D Emin

de Aa...

64 Em(add2)

Öl - dü git - ti git - ti gel - mez bir da -

66 D

ha bek - le - me hiç bo - şu - na

69 Emin D C

Ağ - la - mış - sın ağ - la - mış - sın ne fay - da

72 Amin D Emin

Rah - met di-le ca - nı - na Na-sıl a-yır-de-de-rim

76

bir ba-kış-ta se-ve-ni sev-mi-yen-den Aaaa.....

81

Kü - lâ - hın dan ça - rı - ğın - dan e - lin - de - ki de ğ - nek -

84 *Ralentissimo*

ten Aa.....



66. Sonnet  
"Vaz Geçtim Bu Dünyadan..."

Bir Ata Krallığım  
Söz: W. Shakespeare  
Çeviri: Can Yücel  
Müzik: Selim Atakan

$\text{♩} = 80$  *Ad.Lib.*

1

F#min C#7

Vaz-geç-tim bu dün-ya - dan, tek ö-lüm pak - lar be-ni

5

Bmin6 C#7

Değ - mez bu yan - gın ye-ri, a - vuç aç - ma - ya değ - mez,

*A Tempo*

9

C#7sus4 F#min Bmin7 F#min

De - ğil mi ki çığ - nen - miş i - nan - cın en seç - ki - ni,

13 C#7sus4 F#min Bmin7 F#min

De-ğil mi ki yok - sul - lar mut - lu-luk - tan ha-ber -

17 C#7sus4 Bmin7 F#min/A C#7sus4

siz, De-ğil mi ki a-yak-lar al-tın-da in-san o-nu -

21 F#min F#min Bmin7 F#min

ru, O kız-oğ-lan - kız er-dem dağ - la-ra kal - dı - rıl -

25 Bmin7 F#min7 Bmin7 F#min7

miş, E - zil - miş, hor gö-rül-müş el e-me-ği, göz

29 Bmin7 F#min Bmin7 F#min7

nu - ru, Öd - lek - ler ba - şa geç - miş, der - ken mert - lik

33 Bmin7 C#7sus4 F#min7 Bmin7

bo - zul - muş, De - ğil mi ki kor - kudan di - li bağ -

37 F#min7 C#7sus4 F#min Bmin

lı sa - na - tın, De - ğil mi ki çıl - gın - lık sa - hip çık -

41 F#min C#7sus4 Bmin7 F#min/A

miş dü - ze - ne, De - il mi ki kö - tü - ler ka - dı ol - muş Ye - me -

45 DMaj7 Bmin7 Bmin7 C#7sus4

n'e Doğ-ru-ya doğ-ru der - ken eđ - ri-ye ık - mış a - dın,

49 C#7 F#min C#7

Vaz - geç - tim bu dn - ya - dan, dn - yam - dan geç -

53 D A

tim a - ma, Se - ni yal - nız ko - mak var,

56 GMaj7 F#min

o ko - yu - yor a - da - ma.

*Rall...*